

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 56

Volume 42

4 March 1999

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EC) No 460/1999 of 3 March 1999 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	1
Commission Regulation (EC) No 461/1999 of 3 March 1999 fixing the representative prices and the additional import duties for molasses in the sugar sector.....	3
Commission Regulation (EC) No 462/1999 of 3 March 1999 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state.....	5
Commission Regulation (EC) No 463/1999 of 3 March 1999 fixing the maximum export refund for white sugar for the 29th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1574/98.....	7
★ Commission Regulation (EC) No 464/1999 of 3 March 1999 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 2201/96 as regards aid arrangements for prunes	8
Commission Regulation (EC) No 465/1999 of 3 March 1999 on the sale of 20 200 tonnes of barley held by the Spanish intervention agency for processing in Portugal	15
Commission Regulation (EC) No 466/1999 of 3 March 1999 amending Regulation (EC) No 301/1999 increasing to 330 271 tonnes the quantity of wheat of bread-making quality held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened.....	17
★ Commission Regulation (EC) No 467/1999 of 3 March 1999 on the sale by tender of beef held by certain intervention agencies and intended for the production of minced meat	19

Contents (continued)

Commission Regulation (EC) No 468/1999 of 3 March 1999 amending Regulation (EC) No 1667/98 increasing to 367 341 tonnes the quantity of barley held by the Swedish intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened	24
Commission Regulation (EC) No 469/1999 of 3 March 1999 fixing the minimum selling prices for beef put up for sale under the invitation to tender referred to in Regulation (EC) No 359/1999	26
Commission Regulation (EC) No 470/1999 of 3 March 1999 fixing the minimum selling prices for beef put up for sale under the invitation to tender referred to in Regulation (EC) No 358/1999	28
Commission Regulation (EC) No 471/1999 of 3 March 1999 fixing the minimum selling prices for beef put up for sale under the invitation to tender referred to in Regulation (EC) No 384/1999	30
Commission Regulation (EC) No 472/1999 of 3 March 1999 fixing the maximum export refunds for olive oil for the seventh partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EC) No 2269/98	33
Commission Regulation (EC) No 473/1999 of 3 March 1999 fixing the import duties in the rice sector	35
Commission Regulation (EC) No 474/1999 of 3 March 1999 determining the world market price for unginned cotton and the rate for the aid	38
★ Commission Regulation (EC) No 475/1999 of 2 March 1999 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods	40
★ Commission Directive 1999/9/EC of 26 February 1999 amending Directive 97/17/EC implementing Council Directive 92/75/EEC with regard to energy labelling of household dishwashers ⁽¹⁾	46

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

1999/177/EC:

★ Commission Decision of 8 February 1999 establishing the conditions for a derogation for plastic crates and plastic pallets in relation to the heavy metal concentration levels established in Directive 94/62/EC on packaging and packaging waste ⁽¹⁾ (notified under document number C(1999) 246)	47
--	-----------

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 460/1999
of 3 March 1999
establishing the standard import values for determining the entry price of certain
fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1498/98 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 March 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 March 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 198, 15. 7. 1998, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 March 1999 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	052	118,1
	204	46,2
	212	96,1
	624	184,0
	999	111,1
0707 00 05	052	118,3
	068	107,2
	999	112,8
0709 10 00	220	297,7
	999	297,7
0709 90 70	052	114,4
	204	132,0
	999	123,2
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	31,8
	204	39,4
	212	44,1
	600	53,5
	624	53,9
	999	44,5
0805 30 10	052	45,8
	600	49,2
	999	47,5
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	039	80,9
	060	36,7
	388	135,4
	400	79,5
	404	90,4
	508	73,9
	512	98,1
	528	99,2
	706	107,2
	720	94,1
	728	74,5
	999	88,2
0808 20 50	052	146,9
	388	78,2
	400	85,1
	512	74,9
	528	73,7
	624	70,8
	999	88,3

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2317/97 (OJ L 321, 22. 11. 1997, p. 19). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 461/1999

of 3 March 1999

fixing the representative prices and the additional import duties for molasses in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1148/98⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1422/95 of 23 June 1995 laying down detailed rules of application for imports of molasses in the sugar sector and amending Regulation (EEC) No 785/68⁽³⁾, and in particular Articles 1 (2) and 3 (1) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 1422/95 stipulates that the cif import price for molasses, hereinafter referred to as the 'representative price', should be set in accordance with Commission Regulation (EEC) No 785/68⁽⁴⁾; whereas that price should be fixed for the standard quality defined in Article 1 of the above Regulation;

Whereas the representative price for molasses is calculated at the frontier crossing point into the Community, in this case Amsterdam; whereas that price must be based on the most favourable purchasing opportunities on the world market established on the basis of the quotations or prices on that market adjusted for any deviations from the standard quality; whereas the standard quality for molasses is defined in Regulation (EEC) No 785/68;

Whereas, when the most favourable purchasing opportunities on the world market are being established, account must be taken of all available information on offers on the world market, on the prices recorded on important third-country markets and on sales concluded in international trade of which the Commission is aware, either directly or through the Member States; whereas, under Article 7 of Regulation (EEC) No 785/68, the Commission may for this purpose take an average of several prices as a basis, provided that this average is representative of actual market trends;

Whereas the information must be disregarded if the goods concerned are not of sound and fair marketable quality or if the price quoted in the offer relates only to a small quantity that is not representative of the market;

whereas offer prices which can be regarded as not representative of actual market trends must also be disregarded;

Whereas, if information on molasses of the standard quality is to be comparable, prices must, depending on the quality of the molasses offered, be increased or reduced in the light of the results achieved by applying Article 6 of Regulation (EEC) No 785/68;

Whereas a representative price may be left unchanged by way of exception for a limited period if the offer price which served as a basis for the previous calculation of the representative price is not available to the Commission and if the offer prices which are available and which appear not to be sufficiently representative of actual market trends would entail sudden and considerable changes in the representative price;

Whereas where there is a difference between the trigger price for the product in question and the representative price, additional import duties should be fixed under the conditions set out in Article 3 of Regulation (EC) No 1422/95; whereas should the import duties be suspended pursuant to Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95, specific amounts for these duties should be fixed;

Whereas application of these provisions will have the effect of fixing the representative prices and the additional import duties for the products in question as set out in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The representative prices and the additional duties applying to imports of the products referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1422/95 are fixed in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 March 1999.

⁽¹⁾ OJ L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ L 159, 3. 6. 1998, p. 38.

⁽³⁾ OJ L 141, 24. 6. 1995, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ L 145, 27. 6. 1968, p. 12.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 March 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

fixing the representative prices and additional import duties applying to imports of molasses in the sugar sector

CN code	Amount of the representative price in EUR per 100 kg net of the product in question	Amount of the additional duty in EUR per 100 kg net of the product in question	Amount of the duty to be applied to imports in EUR per 100 kg net of the product in question because of suspension as referred to in Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95 ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	6,27	0,25	—
1703 90 00 ⁽¹⁾	7,62	0,00	—

⁽¹⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of amended Regulation (EEC) No 785/68.

⁽²⁾ This amount replaces, in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95, the rate of the Common Customs Tariff duty fixed for these products.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 462/1999
of 3 March 1999**

fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 1 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1148/98⁽²⁾, and in particular point (a) of the first subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Regulation (EEC) No 1785/81 provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in its unaltered state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 17a of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 3290/94⁽⁴⁾; whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 17a (4) of Regulation (EEC) No 1785/81; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EC) No 2135/95 of 7 September 1995 laying down detailed rules of application

for the grant of export refunds in the sugar sector⁽⁵⁾; whereas the refund thus calculated for sugar containing added flavouring or colouring matter must apply to their sucrose content and, accordingly, be fixed per 1 % of the said content;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, are hereby fixed to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 March 1999.

⁽¹⁾ OJ L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ L 159, 3. 6. 1998, p. 38.

⁽³⁾ OJ L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ L 349, 31. 12. 1994, p. 105.

⁽⁵⁾ OJ L 214, 8. 9. 1995, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 March 1999.

For the Commission
 Franz FISCHLER
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 March 1999 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

Product code	Amount of refund
	— EUR/100 kg —
1701 11 90 9100	43,39 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	43,78 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	⁽²⁾
1701 12 90 9100	43,39 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	43,78 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	⁽²⁾
	— EUR/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 91 00 9000	0,4717
	— EUR/100 kg —
1701 99 10 9100	47,17
1701 99 10 9910	47,59
1701 99 10 9950	47,59
	— EUR/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 99 90 9100	0,4717

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 17a (4) of Regulation (EEC) No 1785/81.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

**COMMISSION REGULATION (EC) No 463/1999
of 3 March 1999**

**fixing the maximum export refund for white sugar for the 29th partial invitation
to tender issued within the framework of the standing invitation to tender
provided for in Regulation (EC) No 1574/98**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1148/98⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 17 (5)(b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1574/98 of 22 July 1998 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EC) No 1574/98 a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 29th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 29th partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to Regulation (EC) No 1574/98 the maximum amount of the export refund is fixed at EUR 50,625 per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 March 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 March 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ L 159, 3. 6. 1998, p. 38.

⁽³⁾ OJ L 206, 23. 7. 1998, p. 7.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 464/1999
of 3 March 1999**

**laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No
2201/96 as regards aid arrangements for prunes**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2201/96 of 28 October 1996 on the common organisation of the market in products processed from fruit and vegetables ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EC) No 2199/97 ⁽²⁾, and in particular Articles 3(3) and 4(9) thereof,

Whereas Title I of Regulation (EC) No 2201/96 introduces a system of production aid for certain products processed from fruit and vegetables; whereas Commission Regulation (EC) No 504/97 of 19 March 1997 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 2201/96 as regards the system of production aid for products processed from fruit and vegetables ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1590/98 ⁽⁴⁾, lays down general rules applicable to that system; whereas certain detailed rules should be laid down specifically for prunes, without prejudice to the other provisions of Regulation (EC) No 504/97;

Whereas fruit can be of variable quality; whereas the minimum price and the production aid should be fixed for a specified marketing class, the amounts applicable for the other classes should be derived from that class and these classes should be defined taking into account, for the amounts so derived, the characteristics of the different classes;

Whereas the aim of the minimum quality requirements referred to in Article 4(4)(b) of Regulation (EC) No 2201/96 is to avoid the production of products for which no demand exists or products which would create distortion of the market; whereas those requirements must be based on traditional, fair manufacturing procedures; whereas, to ensure compliance with these provisions, the minimum characteristics required of dried plums purchased by processors and prunes qualifying for aid should be defined;

Whereas this Regulation incorporates the provisions specific to prunes in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 1709/84 of 19 June 1984 on minimum prices

payable to producers and amounts of production aid for certain processed fruit and vegetables eligible for production aid ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1591/98 ⁽⁶⁾, and in Commission Regulation (EEC) No 2022/85 of 22 July 1985 on minimum quality requirements for dried plums and prunes eligible for production aid ⁽⁷⁾, updating those provisions in line with legal, technical and economic developments and experience gained; whereas, therefore, Regulation (EEC) No 2022/85 and Article 3 of and Annex IV to Regulation (EC) No 1709/84 should be repealed;

Whereas when products are grown in one Member State and processed in another the authorities of the Member State where the products have been grown should provide proof of payment of the minimum price to the Member State paying the aid;

Whereas the minimum price and the aid are fixed for dried products at a specific stage in the traditional processing process; whereas care must be taken to ensure that prunes which have received aid are actually processed into products ready to be offered for human consumption; whereas, in view of the recent development of semi-dry prunes and their considerable economic potential, those products which do not undergo such drying as part of their processing should not for that reason be denied eligibility for the aid;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the purposes of this Regulation:

- (a) 'prunes d'Ente' means physiologically ripe fresh plums of the prunes d'Ente variety, of the species *Prunus domestica* L.;

⁽¹⁾ OJ L 297, 21. 11. 1996, p. 29.

⁽²⁾ OJ L 303, 6. 11. 1997, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 78, 20. 3. 1997, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ L 208, 24. 7. 1998, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ L 162, 20. 6. 1984, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ L 208, 24. 7. 1998, p. 14.

⁽⁷⁾ OJ L 191, 23. 7. 1985, p. 31.

- (b) 'dried plums' means products obtained by dehydration of prunes d'Ente;
- (c) 'dry prunes' means prunes obtained from dried plums with a maximum moisture content of 23 %;
- (d) 'semi-dry prunes' means prunes obtained by dehydrating prunes d'Ente until a moisture content of 30 to 35 % is achieved, without any rehydration process;
- (e) 'lot' means a number of containers presented together by a producer or recognised producer group for acceptance by a processor.

Article 2

To qualify for payment of the aid referred to in Article 2 of Regulation (EC) No 2201/96, prunes must comply with the characteristics set out in Annex I(B) and have been obtained from dried plums complying with the characteristics set out in Annex I(A) for which the minimum price has been paid in full.

Article 3

1. The minimum price payable to producers for dried plums and the production aid for prunes shall be fixed per 100 kilograms net for products with a maximum moisture content of 23 % in the size category corresponding to 66 fruits per 500 g.

For other size categories the minimum price and the aid shall be multiplied by one of the coefficients listed in Annex II.

2. For the purpose of applying the minimum price and production aid to semi-dry prunes, the size and weight shall be taken as the equivalent size and weight of dried plums and dry prunes, multiplying the size by 1,18461 and the weight by 0,84416.

Article 4

Where processing takes place outside the Member State in which the product was grown, that Member State shall furnish proof to the Member State paying the production aid that the minimum price payable to the producer has been paid.

Article 5

1. Verification of the quality requirements for dried plums shall be carried out on the basis of samples taken by the processor from a lot, before sizing and in agreement with the producer. The samples shall be examined by both the processor and the producer and the results of the verification shall be recorded.

2. For prunes during the processing period the processor shall verify by sampling of each lot that the products meet the qualifying requirements for aid. The verification results shall be recorded. The minimum net weight of each sample examined shall be 1 kg.

Article 6

Member States shall take the necessary steps to satisfy themselves, in particular by checking stock records, that prunes which have received aid are subsequently processed into products as referred to in Article 1(2)(c) of Regulation (EC) No 504/97.

Article 7

Article 3 of and Annex IV to Regulation (EC) No 1709/84 and Regulation (EEC) No 2022/85 are hereby repealed.

Article 8

This Regulation shall apply from the 1999/2000 marketing year.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 March 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX I

Part A. Minimum quality requirements for dried plums**I. MINIMUM CHARACTERISTICS**

1. Dried plums must be of sound and fair merchantable quality and fit for processing.
2. Dried plums must have a maximum moisture content of 23 %, except for fruit intended for the production of semi-dry prunes, which must have a moisture content of between 30 and 35 %.
3. Dried plums must be of a size corresponding to less than 105 plums per 500 g, except for fruit intended for the production of semi-dry prunes the size of which must correspond to less than 81 plums per 500 g.
4. The fruit must be:
 - (a) well dried, sound, that is to say, free from mould, rot, insects, whether live or dead, and insect excrement;
 - (b) fleshy, clean and free from dirt;
 - (c) free from foreign smell and taste;
 - (d) practically free from defects and waste.

II. TOLERANCES

The following tolerances are allowed:

1. Dried plums for industrial uses

- (a) 0,3 % by weight of waste
- (b) 100 % of fruit with slight and/or serious defects
- (c) 10 % by weight of fruit with very serious defects
- (d) 5 % of fruit of a size corresponding to 105 plums or more per 500 g

2. Other dried plums

- (a) 0,2 % by weight of waste
- (b) 0,5 % by weight of fruit with very serious defects
- (c) 7,5 % by weight of fruit with serious or very serious defects
- (d) 15 % by weight of fruit with defects

III. DEFECTS

Defects fall into three categories:

- slight defects, which are minor defects of the skin,
- serious defects, which are mainly serious defects of the skin,
- very serious defects, which are mainly defects where the flesh has been damaged.

The following definitions shall apply:

1. Slight defects

- (a) *Terminal cracks or fissures*

Fissures in the skin more than 10 mm but not more than 15 mm in length at the end opposite the stem cavity.

(b) *Small skin perforations*

Torn, damaged or missing skin, either over an area equal to or less than 7 mm long but more than 3 mm wide with the flesh not emerging from the lesion or over an area more than 7 mm long but less than 3 mm wide with the flesh remaining visible.

(c) *Lesions due to hail, of an aggregate area exceeding 3 mm in diameter*

Scars caused by hail of an aggregate area not exceeding 10 mm in diameter.

(d) *Grey patches, russetting or scabs, of an aggregate area exceeding 6 mm in diameter*

This defect consists of a hard thickening of the skin, making patches of various shapes of an aggregate area not exceeding 20 mm in diameter.

2. Serious defects

(a) *Consistency defect*

This effect is usually due to insufficient ripening, resulting in defective colouring and soft flesh with a skin characterised by numerous shallow wrinkles.

(b) *Cracks due to bursting*

Non-terminal cracks due to bursting of the fruit, followed by healing with hard excrescences, over a length exceeding 10 mm.

(c) *Terminal cracks*

Cracks at the apex exceeding 15 mm in length.

(d) *Perforations*

Torn, damaged or missing skin over an area larger than indicated for classification as a slight defect.

(e) *Partly crushed fruit*

Partly crushed fruit, parts of fruit or markedly misshapen fruit with the flesh in evidence.

(f) *Lesions due to hail*

Lesions due to hail, with scars over an aggregate area exceeding 10 mm in diameter.

(g) *Grey patches, russetting or scabs*

Thick hard patches over an aggregate area exceeding 20 mm in diameter.

(h) *Fissures*

Skin fissures more than 15 mm in length opposite the stem cavity or deep fissures revealing the kernel.

(i) *Deformation due to sun scorch*

Severe deformation due to sun scorch, resulting in the virtual absence of flesh on part of one side of the fruit, with the skin adhering unwrinkled to the kernel.

3. Very serious defects

(a) *Caramelised fruit*

Fruit caramelised by too much heat, showing very dark colouring of the flesh or gaps between the kernel and flesh.

(b) *Monilia-attacked fruit*

Fruit with light patches caused by Monilia attack, arrested by drying, with damaged skin.

(c) *Soiled fruit*

Fruit soiled by the presence of foreign matter (especially earth) which could be removed.

(d) *Completely crushed fruit*

Completely crushed fruit or parts of fruit.

4. Waste

The term 'waste' is used to mean any material that may not, because of its nature or condition, be offered for human consumption or that, if it remained mixed with the fruit whatever its end-use, might:

- reduce its keeping qualities,
- impair its appearance,
- transmit unacceptable taste, odour or other defects to it.

The following are regarded as 'waste':

(a) *Fruit bearing active mould*

Fruit bearing mould which is spreading.

(b) *Moniliated-mummified fruit*

Individual fruits or fruits which are compacted or welded together, the pulp having been destroyed and mummified by the complete development of *Monilia*.

(c) *Rotten fruit*

Fruit whose edibility is impaired or destroyed by micro-organisms (yeasts, moulds, bacteria).

(d) *Fruit infested by insects and mites*

Fruits infested by live or dead animal pests (insects and mites at any stage in their biological cycle) or by insect excrement.

(e) *Fruit encrusted with earth or other soil constituents*

(f) *Burnt fruit*

Fruit burnt by excessive heat, showing gaps between the flesh and kernel, or characteristic swelling giving the shape of fresh plums.

(g) *Foreign matter*

Individual inedible parts of the fruit, such as stems, kernels and skin fragments, and foreign bodies or matter such as leaves, twigs and other plant matter, soil constituents such as earth or stones.

Part B: Minimum quality requirements for prunes

I. MINIMUM CHARACTERISTICS

1. Prunes must be obtained from dried plums with the characteristics set out in Part A.
2. Prunes must have a maximum moisture content of 23 %, except for semi-dry prunes, which must have a moisture content of between 30 and 35 %.
3. Prunes must be sorted and size-graded unless intended for industrial use.
4. Prunes must be:
 - intact, sound, fleshy, clean, free from mould, rot and waste,
 - practically free from blemish liable to impair the quality or appearance of the product,
 - free from insects, whether live or dead, and insect excrement,
 - free from abnormal smell and taste,
 - of a size corresponding to less than 105 prunes per 500 g, with the exception of semi-dry prunes, for which the number of fruit must be less than 81 prunes per 500 g.

II. TOLERANCES

1. *Prunes for industrial uses*

- (a) 100 % of fruit with slight and/or serious defects
- (b) 10 % by weight of fruit with very serious defects
- (c) 5 % of fruit of a size corresponding to 105 prunes or more per 500 g

2. *Semi-dry prunes*

- (a) 0,3 % by weight of fruit with very serious defects
- (b) 5 % by weight of fruit with serious or very serious defects
- (c) 10 % by weight of fruit with defects

3. *Other prunes*

- (a) 0,5 % by weight of fruit with very serious defects
- (b) 7,5 % by weight of fruit with serious or very serious defects
- (c) 15 % by weight of fruit with defects

III. DEFECTS

Part A is applicable for determining the seriousness of the defects.

ANNEX II

Coefficients referred to in Article 3

Size	Number of dried plums or prunes per 500 g	Coefficient
104	From 103 to less than 105	0,65458
102	From 101 to less than 103	0,67276
100	From 99 to less than 101	0,69094
98	From 97 to less than 99	0,70912
96	From 95 to less than 97	0,72730
94	From 93 to less than 95	0,74548
92	From 91 to less than 93	0,76366
90	From 89 to less than 91	0,78184
88	From 87 to less than 89	0,80002
86	From 85 to less than 87	0,81820
84	From 83 to less than 85	0,83638
82	From 81 to less than 83	0,85456
80	From 79 to less than 81	0,87274
78	From 77 to less than 79	0,89092
76	From 75 to less than 77	0,90910
74	From 73 to less than 75	0,92728
72	From 71 to less than 73	0,94546
70	From 69 to less than 71	0,96364
68	From 67 to less than 69	0,98182
66	From 65 to less than 67	1,00000
64	From 63 to less than 65	1,05881
62	From 61 to less than 63	1,07771
60	From 59 to less than 61	1,09662
58	From 57 to less than 59	1,11552
56	From 55 to less than 57	1,13443
54	From 53 to less than 55	1,15333
52	From 51 to less than 53	1,17224
50	From 49 to less than 51	1,19114
48	From 47 to less than 49	1,21005
46	From 45 to less than 47	1,22895
44	From 43 to less than 45	1,24786
42	From 41 to less than 43	1,26676
40	From 39 to less than 41	1,28567
38	From 37 to less than 39	1,30458
36	From 35 to less than 37	1,32348
34	From 33 to less than 35	1,34239
32	Less than 33	1,36129

For dried plums and prunes intended for industrial uses irrespective of their size, the coefficient to be applied is 0,4000.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 465/1999
of 3 March 1999**

**on the sale of 20 200 tonnes of barley held by the Spanish intervention agency for
processing in Portugal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas Portugal is experiencing particular difficulties with respect to supplies of feed grain following an extremely poor barley harvest in 1998 as a result of adverse weather conditions;

Whereas supplies are available in Spain in the form of intervention barley; whereas this barley does not find its way to Portugal in view of the long distances and high transport costs involved;

Whereas, taking into account the supplies of feed grain available in Spain and their remoteness from areas of consumption and export ports, the quantities of grain in question would be extremely difficult to dispose of under the normal conditions of resale of intervention stocks laid down in Commission Regulation (EEC) No 2131/93 of 28 July 1993 laying down the procedure and conditions for the sale of cereals held by intervention agencies⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 39/1999⁽⁴⁾; whereas Article 5(4) of that Regulation expressly provides for a derogation from the normal conditions of resale of intervention stocks under certain circumstances; whereas these circumstances currently exist; whereas a standing invitation to tender should therefore be opened for 20 200 tonnes of barley held in the region of Salamanca and Zamora for compulsory consumption in Portugal; whereas this invitation to tender should be subject to special price conditions;

Whereas, as regards proof of processing in Portugal, Commission Regulation (EEC) No 3002/92 of 16 October 1992 laying down common detailed rules for verifying the use and/or destination of products from intervention⁽⁵⁾, as

last amended by Regulation (EC) No 770/96⁽⁶⁾, is applicable;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The Portuguese intervention agency, hereinafter referred to as INGA, shall organise a standing invitation to tender under the conditions laid down in Regulation (EEC) No 2131/93 for the resale of 20 200 tonnes of barley held in the region of Salamanca and Zamora by the Spanish intervention agency, hereinafter referred to as FEGA, for disposal in Portugal. The cereals in question are stored at Peñaranda de Bracamonte (15 850 tonnes), Alba de Tormes (2 350 tonnes) and Barcial del Barco (2 000 tonnes).

2. Without prejudice to Regulation (EEC) No 2131/93, the following special rules shall apply to this invitation to tender:

- for the first invitation to tender, tenderers may not submit tenders for more than 1 500 tonnes,
- tenders shall be drawn up with reference to the actual quality of the lot to which they relate,
- tenderers shall undertake to process the quantities of barley awarded to them in Portugal,
- processing shall be carried out by 30 September 1999 at the latest, except in cases of *force majeure*,
- a security of a EUR 20 per tonne shall be lodged with the Portuguese intervention agency by successful tenderers to ensure compliance with the conditions laid down in the third and fourth indents. This security shall be lodged at the latest within two working days of receipt of the statement of award of contract,
- INGA shall notify FEGA of the tenders which have been accepted and for which payment has been made.

3. Notwithstanding Article 5(1) of Regulation (EEC) No 2131/93, the highest tender exceeding the minimum price of EUR 110 per tonne shall be accepted.

⁽¹⁾ OJ L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 126, 24. 5. 1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ L 191, 31. 7. 1993, p. 76.

⁽⁴⁾ OJ L 5, 9. 1. 1999, p. 64.

⁽⁵⁾ OJ L 301, 17. 10. 1992, p. 17.

⁽⁶⁾ OJ L 104, 27. 4. 1996, p. 13.

Article 2

1. Securities as referred to in the fifth indent of Article 1(2) shall be released where they cover quantities in respect of which the tenderers provide proof:

- of processing in Portugal by 30 September 1999 at the latest, except in cases of *force majeure*,
or
- that the product is no longer fit for human or animal consumption.

2. Proof that the cereals covered by this Regulation have been processed shall be furnished before 1 January 2000 in accordance with Regulation (EEC) No 3002/92. However, processing shall be deemed to have taken place once the barley has been delivered to a store in Portugal.

3. In addition to the endorsements provided for in Regulation (EEC) No 3002/92, box 104 of the T 5 control copy must bear one or more of the following:

- Destinos a la transformación [Reglamento (CE) n° 465/1999]
- Til forarbejdning (forordning (EF) nr. 465/1999)
- Zur Verarbeitung bestimmt (Verordnung (EG) Nr. 465/1999)
- Προορίζονται για μεταποίηση [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 465/1999]
- For processing (Regulation (EC) No 465/1999)
- Destinées à la transformation [règlement (CE) n° 465/1999]
- Destinate alla trasformazione [regolamento (CE) n. 465/1999]
- Bestemd om te worden verwerkt (Verordening (EG) nr. 465/1999)
- Para transformação [Regulamento (CE) n.º 465/1999]
- Tarkoitettu jalostukseen [Asetus (EY) N:o 465/1999]
- För bearbetning (förordning (EG) nr 465/1999).

Article 3

1. The final date for the submission of tenders in response to the first partial invitation to tender shall be 18 March 1999.

2. The final date for the submission of tenders in response to the final partial invitation to tender shall be 29 April 1999.

3. Tenders must be submitted to the Portuguese intervention agency:

Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola
Rua Fernando Curado Ribeiro 4G
P-1600 Lisboa
Tel.: (351) 1 751 85 00
Fax: (351) 1 751 86 00.

Article 4

The quantities of barley awarded shall be made available to successful tenderers by FEAGA as soon as it receives the notification referred to in the sixth indent of Article 1(2).

Article 5

The Portuguese intervention agency shall transfer the amounts received for the tenders awarded under this Regulation to the Spanish intervention agency within 10 days of receipt of those amounts.

Article 6

The Portuguese intervention agency shall inform the Commission, by the Tuesday of the week following the final date for the submission of tenders at the latest, of the average prices of the various lots and the quantities sold.

Article 7

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 March 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

**COMMISSION REGULATION (EC) No 466/1999
of 3 March 1999**

**amending Regulation (EC) No 301/1999 increasing to 330 271 tonnes the quantity
of wheat of breadmaking quality held by the German intervention agency for
which a standing invitation to tender for export has been opened**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2131/93 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 39/1999 ⁽⁴⁾, lays down the procedures and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies;

Whereas Commission Regulation (EC) No 301/1999 ⁽⁵⁾, opened a standing invitation to tender for the export of 250 359 tonnes of wheat of breadmaking quality held by the German intervention agency; whereas, Germany informed the Commission of the intention of its intervention agency to increase by 79 912 tonnes the quantity for which a standing invitation to tender for export has been opened; whereas the total quantity of wheat of breadmaking quality held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened should be increased to 330 271 tonnes;

Whereas this increase in the quantity put out to tender makes it necessary to alter the list of regions and quantities in store;

whereas Annex I to Regulation (EC) No 301/1999 must therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EC) No 301/1999 is hereby amended as follows:

1. Article 2 is replaced by the following:

Article 2

1. The invitation to tender shall cover a maximum of 330 271 tonnes of wheat of breadmaking quality to be exported to all third countries.

2. The regions in which the 330 271 tonnes of wheat of breadmaking quality are stored are stated in Annex I to this Regulation.;

2. Annex I is replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 March 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 126, 24. 5. 1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ L 191, 31. 7. 1993, p. 76.

⁽⁴⁾ OJ L 5, 9. 1. 1999, p. 64.

⁽⁵⁾ OJ L 37, 11. 2. 1999, p. 13.

*ANNEX**'ANNEX I**(tonnes)*

Place of storage	Quantity
Schleswig-Holstein/Hamburg/Niedersachsen/Bremen/Nordrhein-Westfalen	1 53 431
Hessen/Rheinland-Pfalz/ Baden-Württemberg/Saarland/Bayern	83 074
Berlin/Brandenburg/Mecklenburg-Vorpommern	16 534
Sachsen/Sachsen-Anhalt/Thüringen	77 232'

**COMMISSION REGULATION (EC) No 467/1999
of 3 March 1999**

**on the sale by tender of beef held by certain intervention agencies and intended
for the production of minced meat**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organisation of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1633/98 ⁽²⁾, and in particular Article 7(3) thereof,

Whereas the application of intervention measures in respect of beef has created stocks in several Member States; whereas, in order to prevent an excessive prolongation of storage, part of these stocks should be sold by tender for the production of minced meat in the Community;

Whereas to ensure efficient management of the markets, sales of intervention stocks should be extended to producers of minced meat approved in accordance with Article 8 of Council Directive 94/65/EC of 14 December 1994 laying down the requirements for the production and placing on the market of minced meat and meat preparations ⁽³⁾;

Whereas the sale should be made subject to the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 2173/79 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2417/95 ⁽⁵⁾, in particular Titles II and III thereof, subject to certain special exceptions on account of the particular use to which the products in question are to be put;

Whereas, with a view to ensuring a regular and uniform tendering procedure, measures should be taken in addition to those laid down in Article 8(1) of Regulation (EEC) No 2173/79;

Whereas provision should be made for derogations from Article 8(2)(b) of Regulation (EEC) No 2173/79, in view of the administrative difficulties which application of this point creates in the Member States concerned;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

1. The sale shall take place of:

- approximately 1 000 tonnes of boneless beef held by the Irish intervention agency, brought into intervention pursuant to Article 6 of Regulation (EEC) No 805/68 between December 1997 and November 1998 inclusive,
- approximately 670 tonnes of boneless beef held by the United Kingdom intervention agency, brought into intervention pursuant to Article 6 of Regulation (EEC) No 805/68 between January 1998 and January 1999 inclusive.

Detailed information concerning quantities is given in Annex I.

2. Subject to the provisions of this Regulation the products referred to in paragraph 1 shall be sold in accordance with Regulation (EEC) No 2173/79, in particular Titles II and III thereof.

Article 2

1. Notwithstanding Articles 6 and 7 of Regulation (EEC) No 2173/79, the provisions of and Annexes to this Regulation shall serve as a general notice of invitation to tender.

The intervention agencies concerned shall draw up a notice of invitation to tender which shall include the following:

- (a) the quantities of beef offered for sale;
and
- (b) the deadline and place for submitting tenders.

2. Interested parties may obtain the details of the quantities available and the places where the products are stored from the addresses listed in Annex II to this Regulation. The intervention agencies shall, in addition, display the notice referred to in paragraph 1 at their head offices and may publish it in other ways.

3. For each product mentioned in Annex I the intervention agencies concerned shall sell first the meat which has been stored the longest. However, with a view to better stock management and after notifying the Commission, the Member States may designate only certain cold stores or parts thereof for deliveries of meat sold under this Regulation.

⁽¹⁾ OJ L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ L 210, 28. 7. 1998, p. 17.

⁽³⁾ OJ L 368, 31. 12. 1994, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ L 248, 14. 10. 1995, p. 39.

4. Only tenders which reach the intervention agencies concerned by 12 noon on 9 March 1999 shall be considered.

5. Notwithstanding Article 8(1) of Regulation (EEC) No 2173/79, a tender shall be submitted to the intervention agency concerned in a closed envelope, bearing the reference to the Regulation concerned. The closed envelope shall not be opened by the intervention agency before the expiry of the tender deadline referred to in paragraph 4.

6. Notwithstanding Article 8(2)(b) of Regulation (EEC) No 2173/79, tenders shall not indicate in which cold store or stores the products are held.

Article 3

1. Member States shall provide the Commission with information concerning the tenders received not later than the working day following the deadline set for the submission of tenders.

2. After the tenders received have been examined a minimum selling price shall be set for each product or the sale will not proceed.

Article 4

1. A tender shall be valid only if presented by or on behalf of an establishment approved in accordance with Article 8(1) of Directive 94/65/EC as a producer of minced meat or minced meat preparations. Member States shall consult with each other where necessary for the application of this paragraph.

2. Tenders shall be accompanied by:

- a written undertaking by the tenderer to use all the meat concerned for the production of minced meat as defined by Article 2(2)(a) and (b) of Directive 94/65/EC within three months of the date of conclusion of the contract of sale with the intervention agency,
- details of the exact location of the establishment or establishments of the tenderer in which the minced meat is to be produced.

3. The tenderers referred to in paragraph 1 may instruct an agent in writing to take delivery, on their behalf, of the products which they purchase. In this case the agent shall submit the bids of the tenderers whom he represents with the written instruction referred to above.

4. The purchasers and agents referred to in the preceding paragraphs shall maintain and keep up to date an accounting system which permits the destination and use of the products to be ascertained with a view in particular to ensuring that the quantities of products purchased and the quantities of minced meat produced correspond. For the purposes of administrative supervision, where appropriate the intervention agency holding the products concerned shall send the competent

authority of the Member State in which the minced meat is to be produced a certified copy of the sales contract.

Article 5

1. The mincing of meat purchased under this Regulation shall be carried out within three months of the date of conclusion of the contract of sale.

2. Documentation to prove compliance with the requirement referred to in paragraph 1 shall be provided to the competent authority of the Member State in which the minced meat is produced within five months of the date of conclusion of the contract of sale.

Article 6

Member States shall set up a system of physical and documentary supervision to ensure that all meat is minced in accordance with Article 5(1).

To this end, processors shall at any time be able to demonstrate the identity and use of the meat through appropriate production records.

Article 7

1. The security provided for in Article 15(1) of Regulation (EEC) No 2173/79 shall be EUR 12 per 100 kilograms.

2. A security intended to cover the mincing of the products shall be lodged with the competent authority of the Member State in which the mincing is to take place, prior to taking over the meat.

The amount shall be the difference in euros between the tender price per tonne and EUR 2 700.

The mincing of all meat purchased shall constitute a primary requirement within the meaning of Article 20 of Commission Regulation (EEC) No 2220/85⁽¹⁾.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ L 205, 3. 8. 1985, p. 5.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 March 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

*ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I —
ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I — LIITE I — BILAGA I*

Estado miembro	Productos ⁽¹⁾	Cantidad aproximada (toneladas)
Medlemsstat	Produkter ⁽¹⁾	Tilnærmet mængde (tons)
Mitgliedstaat	Erzeugnisse ⁽¹⁾	Ungefähre Mengen (Tonnen)
Κράτος μέλος	Προϊόντα ⁽¹⁾	Κατά προσέγγιση ποσότητα (τόνοι)
Member State	Products ⁽¹⁾	Approximate quantity (tonnes)
État membre	Produits ⁽¹⁾	Quantité approximative (tonnes)
Stato membro	Prodotti ⁽¹⁾	Quantità approssimativa (tonnellate)
Lidstaat	Producten ⁽¹⁾	Hoeveelheid bij benadering (ton)
Estado-membro	Produtos ⁽¹⁾	Quantidade aproximada (toneladas)
Jäsenvaltio	Tuotteet ⁽¹⁾	Arvioitu määrä (tonneina)
Medlemsstat	Produkter ⁽¹⁾	Ungefärlig kvantitet (ton)

Carne deshuesada — Udbenet kød — Fleisch ohne Knochen — Κρέατα χωρίς κόκαλα — Boneless beef — Viande désossée — Carni senza osso — Vlees zonder been — Carne desossada — Luuton naudanliha — Benfritt kött

IRELAND	— Intervention flank (INT 18)	500
	— Intervention forequarter (INT 24)	500
UNITED KINGDOM	— Intervention flank (INT 18)	76
	— Intervention forequarter (INT 24)	594

⁽¹⁾ Véanse los anexos V y VII del Reglamento (CEE) n° 2456/93 de la Comisión (DO L 225 de 4. 9. 1993, p. 4), cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) n° 2812/98 (DO L 349 de 24. 12. 1998, p. 47).

⁽¹⁾ Se bilag V og VII til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2456/93 (EFT L 225 af 4. 9. 1993, s. 4), senest ændret ved forordning (EF) nr. 2812/98 (EFT L 349 af 24. 12. 1998, s. 47).

⁽¹⁾ Vgl. Anhänge V und VII der Verordnung (EWG) Nr. 2456/93 der Kommission (ABl. L 225 vom 4. 9. 1993, S. 4), zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2812/98 (ABl. L 349 vom 24. 12. 1998, S. 47).

⁽¹⁾ Βλέπε παραρτήματα V και VII του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93 της Επιτροπής (ΕΕ L 225 της 4. 9. 1993, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2812/98 (ΕΕ L 349 της 24. 12. 1998, σ. 47).

⁽¹⁾ See Annexes V and VII to Commission Regulation (EEC) No 2456/93 (OJ L 225, 4.9.1993, p. 4), as last amended by Regulation (EC) No 2812/98 (OJ L 349, 24.12.1998, p. 47).

⁽¹⁾ Voir annexes V et VII du règlement (CEE) n° 2456/93 de la Commission (JO L 225 du 4. 9. 1993, p. 4). Règlement modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 2812/98 (JO L 349 du 24. 12. 1998, p. 47).

⁽¹⁾ Cfr. allegati V e VII del regolamento (CEE) n. 2456/93 della Commissione (GU L 225 del 4. 9. 1993, pag. 4), modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 2812/98 (GU L 349 del 24. 12. 1998, pag. 47).

⁽¹⁾ Zie de bijlagen V en VII van Verordening (EEG) nr. 2456/93 van de Commissie (PB L 225 van 4. 9. 1993, blz. 4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2812/98 (PB L 349 van 24. 12. 1998, blz. 47).

⁽¹⁾ Ver anexos V e VII do Regulamento (CEE) n.º 2456/93 da Comissão (JO L 225 de 4. 9. 1993, p. 4). Regulamento com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CE) n.º 2812/98 (JO L 349 de 24. 12. 1998, p. 47).

⁽¹⁾ Katso komission asetuksen (ETY) N:o 2456/93 (EYVL L 225, 4.9.1993, s. 4), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2812/98 (EYVL L 349, 24.12.1998, s. 47) liitteet V ja VII.

⁽¹⁾ Se bilagorna V och VII i förordning (EEG) nr 2456/93 (EGT L 225, 4.9.1993, s. 4), senast ändrad genom förordning (EG) nr 2812/98 (EGT L 349, 24.12.1998, s. 47).

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II — LIITE II — BILAGA II*

**Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses
of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli
organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de
intervenção — Interventioelinten osoitteet — Interventionsorganens adresser**

IRELAND

Department of Agriculture, Food and Forestry
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Ireland
Tel. (01) 678 90 11, ext. 2278 and 3806;
telex 93292 and 93607, telefax (01) 661 62 63, (01) 678 52 14 and (01) 662 01 98

UNITED KINGDOM

Intervention Board Executive Agency
Kings House
33, Kings Road
Reading RG1 3BU
Berkshire
United Kingdom
Tel. (01 189) 58 36 26
Fax (01 189) 56 67 50

**COMMISSION REGULATION (EC) No 468/1999
of 3 March 1999**

**amending Regulation (EC) No 1667/98 increasing to 367 341 tonnes the quantity
of barley held by the Swedish intervention agency for which a standing invitation
to tender for export has been opened**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2131/93⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 39/1999⁽⁴⁾, lays down the procedures and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies;

Whereas Commission Regulation (EC) No 1667/98⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2758/98⁽⁶⁾, opened a standing invitation to tender for the export of 333 224 tonnes of barley held by the Swedish intervention agency; whereas, Sweden informed the Commission of the intention of its intervention agency to increase by 34 117 tonnes the quantity for which a standing invitation to tender for export has been opened; whereas the total quantity of barley held by the Swedish intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened should be increased to 367 341 tonnes;

Whereas this increase in the quantity put out to tender makes it necessary to alter the list of regions and quantities in store; whereas Annex I to Regulation (EC) No 1667/98 must therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EC) No 1667/98 is hereby amended as follows:

1. Article 2 is replaced by the following:

'Article 2

1. The invitation to tender shall cover a maximum of 367 341 tonnes of barley to be exported to all third countries, with the exception of the United States, Canada and Mexico.

2. The regions in which the 367 341 tonnes of barley are stored are stated in Annex I to this Regulation.'

2. Annex I is replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 March 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 126, 24. 5. 1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ L 191, 31. 7. 1993, p. 76.

⁽⁴⁾ OJ L 5, 9. 1. 1999, p. 64.

⁽⁵⁾ OJ L 211, 29. 7. 1998, p. 17.

⁽⁶⁾ OJ L 345, 19. 12. 1998, p. 39.

ANNEX

'ANNEX I

(tonnes)

Place of storage	Quantity
Ättersta	7 584
Brännarp	2 624
Broddbo 1	5 997
Broddbo 2	6 076
Djurön	39 504
Ervalla	934
Falun	878
Fammarp	19 046
Funbo-Lövsta	6 579
Gamleby	2 835
Gårdsjö	2 565
Gävle	10 847
Gimo	13 901
Gistad	3 761
Gullspång	2 391
Halmstad (Engströms)	4 659
Hästholmen	5 089
Helsingborg	37 526
Hova	12 981
Kalmar	15 738
Karlshamn	42 356
Katrineholm	2 068
Köping	2 077
Laholm	2 737
Mariestad	1 956
Moraby	1 637
Motala	2 807
Norrtälje	10 014
Orresta	5 077
Österbybruk	10 878
Otterbäcken	4 075
Rimforsa	11 049
Rök	4 994
Signestorp	2 672
Simonstorp	5 022
Skivarp	9 415
Söråker	13 053
Stallarholmen	2 062
Stavreviken	1 479
Tjustorp	9 879
Värnamo	5 742
Vetlanda	10 780
Vimmerby	3 997'

**COMMISSION REGULATION (EC) No 469/1999
of 3 March 1999**

**fixing the minimum selling prices for beef put up for sale under the invitation to
tender referred to in Regulation (EC) No 359/1999**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organisation of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1633/98 ⁽²⁾, and in particular Article 7(3) thereof,

Whereas tenders have been invited for certain quantities of beef fixed by Commission Regulation (EC) No 359/1999 ⁽³⁾;

Whereas, pursuant to Article 9 of Commission Regulation (EEC) No 2173/79 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2417/95 ⁽⁵⁾, the minimum selling prices for meat put up for sale by tender should be fixed, taking into account tenders submitted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum selling prices for beef for the invitation to tender held in accordance with Regulation (EC) No 359/1999 for which the time limit for the submission of tenders was 22 February 1999 are as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 March 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 March 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ L 210, 28. 7. 1998, p. 17.

⁽³⁾ OJ L 44, 18. 2. 1999, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ L 248, 14. 10. 1995, p. 39.

*ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO —
BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA*

Estado miembro	Productos	Precio mínimo expresado en euros por tonelada
Medlemsstat	Produkter	Mindestpreiser i EUR/ton
Mitgliedstaat	Erzeugnisse	Mindestpreise, ausgedrückt in EUR/Tonne
Κράτος μέλος	Προϊόντα	Ελάχιστες πωλήσεις εκφραζόμενες σε Ευρώ ανά τόνο
Member State	Products	Minimum prices expressed in EUR per tonne
État membre	Produits	Prix minimaux exprimés en euros par tonne
Stato membro	Prodotti	Prezzi minimi espressi in euro per tonnellata
Lidstaat	Producten	Minimumprijzen uitgedrukt in euro per ton
Estado-membro	Produtos	Preço mínimo expresso em euros por tonelada
Jäsenvaltio	Tuotteet	Vähimmäishinnat euroina tonnia kohden ilmaistuna
Medlemsstat	Produkter	Minimipriser i euro per ton

a) **Carne con hueso — Kød, ikke udbenet — Fleisch mit Knochen — Κρέατα με κόκαλα — Bone-in beef — Viande avec os — Carni non disossate — Vlees met been — Carne com osso — Luullinen naudanliha — Kött med ben**

DEUTSCHLAND	— Vorderviertel	—
	— Hinterviertel	—
ESPAÑA	— Cuartos delanteros	—
	— Cuartos traseros	—
FRANCE	— Quartiers avant	—
	— Quartiers arrière	—

b) **Carne deshuesada — Udbenet kød — Fleisch ohne Knochen — Κρέατα χωρίς κόκαλα — Boneless beef — Viande désossée — Carni senza osso — Vlees zonder been — Carne desossada — Luuton naudanliha — Benfritt kött**

IRELAND	— shank (code INT 11)	—
	— thick flank (code INT 12)	—
	— topside (code INT 13)	1 621
	— silverside (code INT 14)	1 102
	— rump (code INT 16)	1 292
	— flank (code INT 18)	415
	— fore rib (code INT 19)	900
	— shin (code INT 21)	670
	— shoulder (code INT 22)	—
	— brisket (code INT 23)	—
	— forequarter (code INT 24)	702

COMMISSION REGULATION (EC) No 470/1999
of 3 March 1999
fixing the minimum selling prices for beef put up for sale under the invitation to
tender referred to in Regulation (EC) No 358/1999

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organisation of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1633/98 ⁽²⁾, and in particular Article 7(3) thereof,

Whereas tenders have been invited for certain quantities of beef fixed by Commission Regulation (EC) No 358/1999 ⁽³⁾;

Whereas, pursuant to Article 9 of Commission Regulation (EEC) No 2173/79 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2417/95 ⁽⁵⁾, the minimum selling prices for meat put up for sale by tender should be fixed, taking into account tenders submitted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum selling prices for beef for the invitation to tender held in accordance with Regulation (EC) No 358/1999 for which the time limit for the submission of tenders was 23 February 1999 are as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 March 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 March 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ L 210, 28. 7. 1998, p. 17.

⁽³⁾ OJ L 44, 18. 2. 1999, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ L 248, 14. 10. 1995, p. 39.

*ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO —
BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA*

Estado miembro	Productos	Precio mínimo expresado en euros por tonelada
Medlemsstat	Produkter	Mindestpreise i EUR/ton
Mitgliedstaat	Erzeugnisse	Mindestpreise, ausgedrückt in EUR/Tonne
Κράτος μέλος	Προϊόντα	Ελάχιστες πωλήσεις εκφραζόμενες σε Ευρώ ανά τόνο
Member State	Products	Minimum prices expressed in EUR per tonne
État membre	Produits	Prix minimaux exprimés en euros par tonne
Stato membro	Prodotti	Prezzi minimi espressi in euro per tonnellata
Lidstaat	Producten	Minimumprijzen uitgedrukt in euro per ton
Estado-membro	Produtos	Preço mínimo expresso em euros por tonelada
Jäsenvaltio	Tuotteet	Vähimmäishinnat euroina tonnina kohden ilmaistuna
Medlemsstat	Produkter	Minimipriser i euro per ton

**Carne con hueso — Kød, ikke udbenet — Fleisch mit Knochen — Κρέατα με κόκαλα —
Bone-in beef — Viande avec os — Carni non disossate — Vlees met been — Carne com osso —
Luullinen naudanliha — Kött med ben**

DEUTSCHLAND	— Vorderviertel	421
	— Hinterviertel	521
FRANCE	— Quartiers avant	—
	— Quartiers arrière	—

**COMMISSION REGULATION (EC) No 471/1999
of 3 March 1999**

**fixing the minimum selling prices for beef put up for sale under the invitation to
tender referred to in Regulation (EC) No 384/1999**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organisation of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1633/98 ⁽²⁾, and in particular Article 7(3) thereof,

Whereas tenders have been invited for certain quantities of beef fixed by Commission Regulation (EC) No 384/1999 ⁽³⁾;

Whereas, pursuant to Article 9 of Commission Regulation (EEC) No 2173/79 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2417/95 ⁽⁵⁾, the minimum selling prices for meat put up for sale by tender should be fixed, taking into account tenders submitted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum selling prices for beef for the invitation to tender held in accordance with Regulation (EC) No 384/1999 for which the time limit for the submission of tenders was 23 February 1999 are as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 March 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 March 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ L 210, 28. 7. 1998, p. 17.

⁽³⁾ OJ L 46, 20. 2. 1999, p. 40.

⁽⁴⁾ OJ L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ L 248, 14. 10. 1995, p. 39.

*ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE —
ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA*

Estado miembro	Productos	Precio mínimo expresado en euros por tonelada
Medlemsstat	Produkter	Mindestepriser i EUR/ton
Mitgliedstaat	Erzeugnisse	Mindestpreise, ausgedrückt in EUR/Tonne
Κράτος μέλος	Προϊόντα	Ελάχιστες πωλήσεις εκφραζόμενες σε Ευρώ ανά τόνο
Member State	Products	Minimum prices expressed in EUR per tonne
État membre	Produits	Prix minimaux exprimés en euros par tonne
Stato membro	Prodotti	Prezzi minimi espressi in euro per tonnellata
Lidstaat	Producten	Minimumprijzen uitgedrukt in euro per ton
Estado-membro	Produtos	Preço mínimo expresso em euros por tonelada
Jäsenvaltio	Tuotteet	Vähimmäishinnat euroina tonnia kohden ilmaistuna
Medlemsstat	Produkter	Minimipriser i euro per ton

a) **Carne con hueso — Kød, ikke udbenet — Fleisch mit Knochen — Κρέατα με κόκαλα — Bone-in beef — Viande avec os — Carni non disossate — Vlees met been — Carne com osso — Luullinen naudanliha — Kött med ben**

FRANCE	— Quartiers avant	—
	— Quartiers arrière	—
DEUTSCHLAND	— Vorderviertel	—
	— Hinterviertel	—
DANMARK	— Forfjerdinger	—
	— Bagfjerdinger	—
ITALIA	— Quarti anteriori	550
	— Quarti posteriori	750
ÖSTERREICH	— Vorderviertel	—
	— Hinterviertel	—
NEDERLAND	— Voorvoeten	—
	— Achtervoeten	—
ESPAÑA	— Cuartos delanteros	—
	— Cuartos traseros	908
IRELAND	— Forequarters	—

b) **Carne deshuesada — Udbenet kød — Fleisch ohne Knochen — Κρέατα χωρίς κόκαλα — Boneless beef — Viande désossée — Carni senza osso — Vlees zonder been — Carne desossada — Luuton naudanliha — Benfritt kött**

FRANCE	— Jarret arrière d'intervention (INT 11)	810
	— Avant d'intervention (INT 24)	900
	— Flanchet d'intervention (INT 18)	500
	— Jarret avant d'intervention (INT 21)	861
	— Épaule d'intervention (INT 22)	1 107

UNITED KINGDOM	— Intervention shank (INT 11)	—
	— Intervention thick flank (INT 12)	1 195
	— Intervention topside (INT 13)	1 450
	— Intervention silverside (INT 14)	1 400
	— Intervention rump (INT 16)	—
	— Intervention flank (INT 18)	520
	— Intervention forerib (INT 19)	—
	— Intervention shin (INT 21)	650
	— Intervention shoulder (INT 22)	900
	— Intervention brisket (INT 23)	—
	— Intervention forequarter (INT 24)	1 025
IRELAND	— Intervention shank (INT 11)	651
	— Intervention flank (INT 18)	600
	— Intervention shin (INT 21)	—
	— Intervention shoulder (INT 22)	957
	— Intervention brisket (INT 23)	—
	— Intervention forequarter (INT 24)	1 000
	— Intervention thick flank (INT 12)	1 300
	— Intervention topside (INT 13)	1 553
	— Intervention silverside (INT 14)	—
	— Intervention rump (INT 16)	—
ESPAÑA	— Intervention forerib (INT 19)	1 150,03
	— Palda (INT 18)	—
DANMARK	— Interventionsbryst (INT 23)	—

**COMMISSION REGULATION (EC) No 472/1999
of 3 March 1999**

**fixing the maximum export refunds for olive oil for the seventh partial invitation
to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EC) No
2269/98**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organisation of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1638/98 ⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 2269/98 ⁽³⁾ issued a standing invitation to tender with a view to determining the export refunds on olive oil;

Whereas Article 6 of Regulation (EC) No 2269/98 provides that maximum amounts are to be fixed for the export refunds in the light in particular of the current situation and foreseeable developments on the Community and world olive-oil markets and on the basis of the tenders received; whereas contracts are awarded to any tenderer who submits a tender at the level of the maximum refund or at a lower level;

Whereas, for the purposes of applying the abovementioned provisions, the maximum export refunds should be set at the levels specified in the Annex;

Whereas the Management Committee for Oils and Fats has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refunds for olive oil for the seventh partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EC) No 2269/98 are hereby fixed in the Annex, on the basis of the tenders submitted by 23 February 1999.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 March 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 March 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ L 210, 28. 7. 1998, p. 32.

⁽³⁾ OJ L 284, 22. 10. 1998, p. 25.

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 March 1999 fixing the maximum export refunds for olive oil for the seventh partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EC) No 2269/98

(EUR/100 kg)

Product code	Amount of refund
1509 10 90 9100	—
1509 10 90 9900	—
1509 90 00 9100	—
1509 90 00 9900	—
1510 00 90 9100	—
1510 00 90 9900	—

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87.

COMMISSION REGULATION (EC) No 473/1999
of 3 March 1999
fixing the import duties in the rice sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organisation of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2072/98 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1503/96 of 29 July 1996 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 3072/95 as regards import duties in the rice sector ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2831/98 ⁽⁴⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas Article 11 of Regulation (EC) No 3072/95 provides that the rates of duty in the Common Customs Tariff are to be charged on import of the products referred to in Article 1 of that Regulation; whereas, however, in the case of the products referred to in paragraph 2 of that Article, the import duty is to be equal to the intervention price valid for such products on importation and increased by a certain percentage according to whether it is husked or milled rice, minus the cif import price provided that duty does not exceed the rate of the Common Customs Tariff duties;

Whereas, pursuant to Article 12(3) of Regulation (EC) No 3072/95, the cif import prices are calculated on the basis of the representative prices for the product in question on the world market or on the Community import market for the product;

Whereas Regulation (EC) No 1503/96 lays down detailed rules for the application of Regulation (EC) No 3072/95 as regards import duties in the rice sector;

Whereas the import duties are applicable until new duties are fixed and enter into force; whereas they also remain in force in cases where no quotation is available from the source referred to in Article 5 of Regulation (EC) No 1503/96 during the two weeks preceding the next periodical fixing;

Whereas, in order to allow the import duty system to function normally, the market rates recorded during a reference period should be used for calculating the duties;

Whereas application of Regulation (EC) No 1503/96 results in import duties being fixed as set out in the Annexes to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import duties in the rice sector referred to in Article 11(1) and (2) of Regulation (EC) No 3072/95 shall be those fixed in Annex I to this Regulation on the basis of the information given in Annex II.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 March 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 March 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 329, 30. 12. 1995, p. 18.

⁽²⁾ OJ L 265, 30. 9. 1998, p. 4.

⁽³⁾ OJ L 189, 30. 7. 1996, p. 71.

⁽⁴⁾ OJ L 351, 29. 12. 1998, p. 25.

ANNEX I

Import duties on rice and broken rice

(EUR/tonne)

CN code	Duties ⁽¹⁾				
	Third countries (except ACP and Bangladesh) ⁽²⁾ ⁽⁷⁾	ACP ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	Bangladesh ⁽⁴⁾	Basmati India and Pakistan ⁽⁵⁾	Egypt ⁽⁶⁾
1006 10 21	(7)	83,41	121,01		188,03
1006 10 23	(7)	83,41	121,01		188,03
1006 10 25	(7)	83,41	121,01		188,03
1006 10 27	(7)	83,41	121,01		188,03
1006 10 92	(7)	83,41	121,01		188,03
1006 10 94	(7)	83,41	121,01		188,03
1006 10 96	(7)	83,41	121,01		188,03
1006 10 98	(7)	83,41	121,01		188,03
1006 20 11	212,70	70,11	102,01		159,53
1006 20 13	212,70	70,11	102,01		159,53
1006 20 15	212,70	70,11	102,01		159,53
1006 20 17	212,51	70,04	101,92	0,00	159,38
1006 20 92	212,70	70,11	102,01		159,53
1006 20 94	212,70	70,11	102,01		159,53
1006 20 96	212,70	70,11	102,01		159,53
1006 20 98	212,51	70,04	101,92	0,00	159,38
1006 30 21	416,34	133,33	193,26		312,26
1006 30 23	416,34	133,33	193,26		312,26
1006 30 25	416,34	133,33	193,26		312,26
1006 30 27	(7)	160,51	232,09		370,50
1006 30 42	416,34	133,33	193,26		312,26
1006 30 44	416,34	133,33	193,26		312,26
1006 30 46	416,34	133,33	193,26		312,26
1006 30 48	(7)	160,51	232,09		370,50
1006 30 61	416,34	133,33	193,26		312,26
1006 30 63	416,34	133,33	193,26		312,26
1006 30 65	416,34	133,33	193,26		312,26
1006 30 67	(7)	160,51	232,09		370,50
1006 30 92	416,34	133,33	193,26		312,26
1006 30 94	416,34	133,33	193,26		312,26
1006 30 96	416,34	133,33	193,26		312,26
1006 30 98	(7)	160,51	232,09		370,50
1006 40 00	(7)	49,58	(7)		114,00

⁽¹⁾ The duty on imports of rice originating in the ACP States is applicable, under the arrangements laid down in Council Regulation (EC) No 1706/98 (OJ L 215, 1.8.1998, p. 12) and amended Commission Regulation (EC) No 2603/97 (OJ L 351, 23.12.1997, p. 22).

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EC) No 1706/98, the duties are not applied to products originating in the African, Caribbean and Pacific States and imported directly into the overseas department of Réunion.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11(3) of Regulation (EC) No 3072/95.

⁽⁴⁾ The duty on imports of rice not including broken rice (CN code 1006 40 00), originating in Bangladesh is applicable under the arrangements laid down in Council Regulation (EEC) No 3491/90 (OJ L 337, 4.12.1990, p. 1) and amended Commission Regulation (EEC) No 862/91 (OJ L 88, 9.4.1991, p. 7).

⁽⁵⁾ No import duty applies to products originating in the OCT pursuant to Article 101(1) of amended Council Decision 91/482/EEC (OJ L 263, 19.9.1991, p. 1).

⁽⁶⁾ For husked rice of the Basmati variety originating in India and Pakistan, a reduction of EUR 250 per tonne applies (Article 4a of amended Regulation (EC) No 1503/96).

⁽⁷⁾ Duties fixed in the Common Customs Tariff.

⁽⁸⁾ The duty on imports of rice originating in and coming from Egypt is applicable under the arrangements laid down in Council Regulation (EC) No 2184/96 (OJ L 292, 15.11.1996, p. 1) and Commission Regulation (EC) No 196/97 (OJ L 31, 1.2.1997, p. 53).

ANNEX II

Calculation of import duties for rice

	Paddy	Indica rice		Japonica rice		Broken rice
		Husked	Milled	Husked	Milled	
1. Import duty (EUR/tonne)	(¹)	212,51	494,00	212,70	416,34	(¹)
2. Elements of calculation:						
(a) Arag cif price (EUR/tonne)	—	356,11	319,27	381,19	427,11	—
(b) fob price (EUR/tonne)	—	—	—	353,63	399,55	—
(c) Sea freight (EUR/tonne)	—	—	—	27,56	27,56	—
(d) Source	—	USDA	USDA	Operators	Operators	—

(¹) Duties fixed in the Common Customs Tariff.

COMMISSION REGULATION (EC) No 474/1999
of 3 March 1999
determining the world market price for unginned cotton and the rate for the aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 on cotton, as last amended by Council Regulation (EC) No 1553/95 ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1554/95 of 29 June 1995 ⁽²⁾ laying down general rules for the system of aid for cotton and repealing Regulation (EEC) No 2169/81, as last amended by Regulation (EC) No 1419/98 ⁽³⁾, and in particular Articles 3, 4 and 5 thereof,

Whereas Article 3 of Regulation (EC) No 1554/95 requires a world market price for unginned cotton to be periodically determined from the world market price determined for ginned cotton, using the historical relationship between the two prices as specified in Article 1 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1201/89 of 3 May 1989 laying down rules for implementing the system of aid for cotton ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1664/98 ⁽⁵⁾; whereas if it cannot be determined in this way it is to be based on the last price determined;

Whereas Article 4 of Regulation (EC) No 1554/95 requires the world market price for ginned cotton to be determined for a product of specific characteristics using the most favourable offers and quotations on the world market of those considered representative of the real market trend; whereas to this end an average is to be calculated of offers and quotations on one or more European exchanges for a cif product to a North European port from the supplier countries considered most representative as regards international trade; whereas these rules for determination of the world market price for ginned cotton provide for adjustments to reflect differences in product quality and the nature of offers and quotations;

whereas these adjustments are specified in Article 2 of Regulation (EEC) No 1201/89;

Whereas application of the above rules gives the world market price for unginned cotton indicated hereunder;

Whereas the second subparagraph of Article 5(3a) of Regulation (EC) No 1554/95 stipulates that the advance payment rate for the aid is to be the guide price less the world market price and less a further amount calculated by the formula applicable when the guaranteed maximum quantity is overrun but with a minimum 7,5 % increase in the revised estimate for unginned cotton production; whereas Commission Regulation (EC) No 2591/98 ⁽⁶⁾ fixes the revised estimate of production of unginned cotton for the 1998/99 marketing year and the relevant percentage increase; whereas application of these rules gives the advance payment rates for each Member State indicated hereunder,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The world market price for unginned cotton as indicated in Article 3 of Regulation (EC) No 1554/95 is set at EUR 26,362/100 kg.

2. Advance payment of the aid as indicated in Article 5 (3a), second sentence, of Regulation (EC) No 1554/95 shall be at the rate of:

- EUR 57,828/100 kg in Spain,
- EUR 47,623/100 kg in Greece,
- EUR 79,938/100 kg in other Member States.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 March 1999.

⁽¹⁾ OJ L 148, 30. 6. 1995, p. 45.

⁽²⁾ OJ L 148, 30. 6. 1995, p. 48.

⁽³⁾ OJ L 190, 4. 7. 1998, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ L 123, 4. 5. 1989, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ L 211, 29. 7. 1998, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ L 324, 2. 12. 1998, p. 25.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 March 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 475/1999
of 2 March 1999
establishing unit values for the determination of the customs value of certain
perishable goods

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2913/92 of 12 October 1992 establishing the Community Customs Code ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 82/97 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2454/93 of 2 July 1993 laying down provisions for the implementation of Council Regulation (EEC) No 2913/92 establishing the Community Customs Code ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 46/1999 ⁽⁴⁾, and in particular Article 173 (1) thereof,

Whereas Articles 173 to 177 of Regulation (EEC) No 2454/93 provide that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in Annex 26 to that Regulation;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in the abovementioned Articles to the elements communicated to the Commission in accordance with Article 173 (2) of Regulation (EEC) No 2454/93 is that unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The unit values provided for in Article 173 (1) of Regulation (EEC) No 2454/93 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 March 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 March 1999.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 302, 19. 10. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 17, 21. 1. 1997, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 253, 11. 10. 1993, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 10, 15. 1. 1999, p. 1.

ANNEX

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.10	New potatoes 0701 90 51 0701 90 59	a) b) c)	39,31 233,73 353,89	540,92 257,86 1 585,76	76,88 30,96 27,02	292,25 76 114,77	12 655,85 86,63	6 540,63 7 880,95
1.30	Onions (other than seed) 0703 10 19	a) b) c)	28,86 171,59 259,81	397,12 189,31 1 164,21	56,45 22,73 19,84	214,56 55 880,75	9 291,48 63,60	4 801,90 5 785,91
1.40	Garlic 0703 20 00	a) b) c)	162,25 964,69 1 460,66	2 232,61 1 064,29 6 545,15	317,33 127,78 111,51	1 206,23 314 159,81	52 236,39 357,55	26 996,13 32 528,20
1.50	Leeks ex 0703 90 00	a) b) c)	48,54 288,61 436,98	667,92 318,40 1 958,10	94,94 38,23 33,36	360,87 93 986,55	15 627,45 106,97	8 076,38 9 731,40
1.60	Cauliflowers 0704 10 10 0704 10 05 0704 10 80	a) b) c)	75,84 450,92 682,75	1 043,58 497,48 3 059,38	148,33 59,73 52,12	563,82 146 846,72	24 416,69 167,13	12 618,71 15 204,55
1.70	Brussels sprouts 0704 20 00	a) b) c)	59,69 354,90 537,36	821,35 391,54 2 407,89	116,74 47,01 41,02	443,76 115 575,96	19 217,20 131,54	9 931,58 11 966,77
1.80	White cabbages and red cabbages 0704 90 10	a) b) c)	45,12 268,27 406,19	620,86 295,97 1 820,14	88,25 35,53 31,01	335,44 87 364,50	14 526,38 99,43	7 507,34 9 045,75
1.90	Sprouting broccoli or calabrese (<i>Brassica oleracea</i> L. <i>convar. botrytis</i> (L.) <i>Alef</i> var. <i>italica</i> <i>Plenck</i>) ex 0704 90 90	a) b) c)	105,95 629,95 953,81	1 457,90 694,99 4 274,01	207,22 83,44 72,82	787,67 205 147,81	34 110,60 233,48	17 628,60 21 241,07
1.100	Chinese cabbage ex 0704 90 90	a) b) c)	87,59 520,79 788,53	1 205,26 574,55 3 533,37	171,31 68,98 60,20	651,18 169 597,89	28 199,60 193,02	14 573,75 17 560,22
1.110	Cabbage lettuce (head lettuce) 0705 11 10 0705 11 05 0705 11 80	a) b) c)	152,67 907,73 1 374,41	2 100,79 1 001,45 6 158,69	298,60 120,24 104,93	1 135,01 295 610,34	49 152,11 336,44	25 402,15 30 607,59
1.120	Endives ex 0705 29 00	a) b) c)	21,82 129,74 196,43	300,25 143,13 880,22	42,68 17,18 15,00	162,22 42 249,41	7 024,95 48,08	3 630,54 4 374,52
1.130	Carrots ex 0706 10 00	a) b) c)	74,69 444,09 672,40	1 027,76 489,93 3 012,99	146,08 58,82 51,33	555,28 144 620,01	24 046,45 164,60	12 427,37 14 974,00
1.140	Radishes ex 0706 90 90	a) b) c)	123,27 732,93 1 109,74	1 696,23 808,60 4 972,70	241,10 97,08 84,72	916,44 238 684,00	39 686,78 273,65	20 510,40 24 713,42
1.160	Peas (<i>Pisum sativum</i>) 0708 10 90 0708 10 20 0708 10 95	a) b) c)	318,30 1 892,53 2 865,50	4 379,90 2 087,91 12 840,19	622,54 250,68 218,77	2 366,37 616 314,74	102 476,68 701,44	52 960,66 63 813,42

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.170	Beans:							
1.170.1	Beans (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	181,76 1 080,70 1 636,29	2 501,07 1 192,27 7 332,18	355,49 143,15 124,92	1 351,28 351 936,44	58 517,63 400,55	30 242,32 36 439,61
1.170.2	Beans (<i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus</i> Savi) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	286,15 1 701,37 2 576,07	3 937,51 1 877,02 11 543,26	559,66 225,36 196,67	2 127,35 554 063,66	92 125,99 630,59	47 611,35 57 367,92
1.180	Broad beans ex 0708 90 00	a) b) c)	157,74 937,88 1 420,05	2 170,55 1 034,71 6 363,22	308,51 124,23 108,41	1 172,70 305 427,23	50 784,39 347,61	26 245,73 31 624,03
1.190	Globe artichokes 0709 10 00	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.200	Asparagus:							
1.200.1	— green ex 0709 20 00	a) b) c)	393,22 2 337,98 3 539,96	5 410,83 2 579,35 15 862,46	769,07 309,69 270,26	2 923,35 761 380,09	126 597,18 866,54	65 426,30 78 833,53
1.200.2	— other ex 0709 20 00	a) b) c)	341,06 2 027,85 3 070,39	4 693,09 2 237,21 13 758,33	667,06 268,61 234,41	2 535,58 660 384,25	109 804,27 751,60	56 747,61 68 376,39
1.210	Aubergines (eggplants) 0709 30 00	a) b) c)	146,93 873,61 1 322,74	2 021,80 963,80 5 927,14	287,37 115,72 100,98	1 092,34 284 496,15	47 304,11 323,79	24 447,09 29 456,82
1.220	Ribbed celery (<i>Apium graveolens</i> L., var. <i>dulce</i> (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00	a) b) c)	74,04 440,22 666,55	1 018,81 485,67 2 986,77	144,81 58,31 50,89	550,44 143 361,43	23 837,18 163,16	12 319,22 14 843,69
1.230	Chantarelles 0709 51 30	a) b) c)	1 886,75 11 218,11 16 985,47	25 962,25 12 376,27 76 111,31	3 690,16 1 485,94 1 296,76	14 026,85 3 653 257,42	607 439,16 4 157,85	313 928,79 378 259,41
1.240	Sweet peppers 0709 60 10	a) b) c)	114,27 679,42 1 028,72	1 572,39 749,56 4 609,64	223,49 89,99 78,54	849,53 221 257,57	36 789,23 251,82	19 012,93 22 909,08
1.250	Fennel 0709 90 50	a) b) c)	73,55 437,31 662,13	1 012,07 482,46 2 967,00	143,85 57,93 50,55	546,80 142 412,66	23 679,42 162,08	12 237,69 14 745,45
1.270	Sweet potatoes, whole, fresh (intended for human consumption) 0714 20 10	a) b) c)	47,50 282,42 427,62	653,61 311,58 1 916,15	92,90 37,41 32,65	353,13 91 972,82	15 292,63 104,68	7 903,34 9 522,90
2.10	Chestnuts (<i>Castanea</i> spp.), fresh ex 0802 40 00	a) b) c)	176,48 1 049,30 1 588,76	2 428,42 1 157,63 7 119,19	345,16 138,99 121,29	1 312,02 341 712,93	56 817,74 388,91	29 363,80 35 381,06
2.30	Pineapples, fresh ex 0804 30 00	a) b) c)	55,22 328,32 497,12	759,84 362,22 2 227,57	108,00 43,49 37,95	410,53 106 920,83	17 778,08 121,69	9 187,83 11 070,62

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.40	Avocados, fresh ex 0804 40 90 ex 0804 40 20 ex 0804 40 95	a) b) c)	146,88 873,31 1 322,29	2 021,11 963,47 5 925,12	287,27 115,68 100,95	1 091,96 284 399,34	47 288,02 323,68	24 438,78 29 446,80
2.50	Guavas and mangoes, fresh ex 0804 50 00	a) b) c)	81,74 486,00 735,86	1 124,77 536,18 3 297,38	159,87 64,38 56,18	607,69 158 270,71	26 316,19 180,13	13 600,39 16 387,40
2.60	Sweet oranges, fresh:							
2.60.1	— Sanguines and semi-sanguines 0805 10 10	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.2	— Navels, navelines, navelates, salustianas, vernas, Valencia lates, Maltese, shamou- tis, ovalis, trovita and hamlins 0805 10 30	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.3	— Others 0805 10 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70	Mandarins (including tangerines and satsu- mas), fresh; clementines, wilkings and simi- lar citrus hybrids, fresh:							
2.70.1	— Clementines 0805 20 10	a) b) c)	53,99 321,01 486,04	742,92 354,15 2 177,95	105,60 42,52 37,11	401,38 104 539,22	17 382,08 118,98	8 983,18 10 824,02
2.70.2	— Monreales and satsumas 0805 20 30	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.3	— Mandarines and wilkings 0805 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.4	— Tangerines and others ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	a) b) c)	65,79 391,17 592,27	905,29 431,55 2 653,96	128,67 51,81 45,22	489,11 127 387,20	21 181,09 144,98	10 946,53 13 189,71
2.85	Limes (<i>Citrus aurantifolia</i>), fresh ex 0805 30 90	a) b) c)	139,66 830,38 1 257,29	1 921,76 916,11 5 633,87	273,15 109,99 95,99	1 038,29 270 419,47	44 963,54 307,77	23 237,47 27 999,32
2.90	Grapefruit, fresh:							
2.90.1	— white ex 0805 40 90 ex 0805 40 20 ex 0805 40 95	a) b) c)	40,37 240,03 363,43	555,50 264,81 1 628,52	78,96 31,79 27,75	300,13 78 167,22	12 997,12 88,96	6 717,00 8 093,46
2.90.2	— pink ex 0805 40 90 ex 0805 40 20 ex 0805 40 95	a) b) c)	44,90 266,96 404,21	617,84 294,52 1 811,26	87,82 35,36 30,86	333,80 86 938,52	14 455,55 98,95	7 470,73 9 001,64
2.100	Table grapes ex 0806 10 10	a) b) c)	148,60 883,54 1 337,77	2 044,78 974,75 5 994,51	290,64 117,03 102,13	1 104,75 287 729,72	47 841,77 327,47	24 724,96 29 791,63

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.110	Water melons 0807 11 00	a) b) c)	47,54 282,66 427,98	654,16 311,84 1 917,76	92,98 37,44 32,67	353,43 92 050,28	15 305,50 104,76	7 909,99 9 530,91
2.120	Melons (other than water melons):							
2.120.1	— Amarillo, cuper, honey dew (including cantalene), onteniente, piel de sapo (including verde liso), rochet, tendral, futuro ex 0807 19 00	a) b) c)	49,25 292,83 443,37	677,69 323,06 1 986,74	96,32 38,79 33,85	366,14 95 361,30	15 856,04 108,53	8 194,51 9 873,74
2.120.2	— other ex 0807 19 00	a) b) c)	145,90 867,48 1 313,46	2 007,63 957,04 5 885,59	285,36 114,91 100,28	1 084,68 282 501,79	46 972,50 321,52	24 275,72 29 250,32
2.140	Pears							
2.140.1	Pears — nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>) ex 0808 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.140.2	Other ex 0808 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.150	Apricots 0809 10 00	a) b) c)	238,45 1 417,76 2 146,65	3 281,14 1 564,13 9 619,05	466,37 187,79 163,89	1 772,73 461 703,58	76 768,98 525,47	39 674,74 47 804,93
2.160	Cherries 0809 20 05 0809 20 95	a) b) c)	334,09 1 986,41 3 007,65	4 597,18 2 191,49 13 477,16	653,42 263,12 229,62	2 483,76 646 888,44	107 560,28 736,24	55 587,90 66 979,03
2.170	Peaches 0809 30 90	a) b) c)	132,99 790,72 1 197,24	1 829,98 872,36 5 364,80	260,11 104,74 91,40	988,70 257 504,55	42 816,13 293,07	22 127,67 26 662,10
2.180	Nectarines ex 0809 30 10	a) b) c)	104,27 619,96 938,69	1 434,79 683,97 4 206,24	203,93 82,12 71,66	775,18 201 894,87	33 569,73 229,78	17 349,07 20 904,26
2.190	Plums 0809 40 05	a) b) c)	116,75 694,16 1 051,04	1 606,52 765,83 4 709,68	228,34 91,95 80,24	867,97 226 059,52	37 587,66 257,28	19 425,57 23 406,27
2.200	Strawberries 0810 10 10 0810 10 05 0810 10 80	a) b) c)	258,38 1 536,26 2 326,07	3 555,39 1 694,86 10 423,02	505,35 203,49 177,58	1 920,90 500 293,44	83 185,44 569,39	42 990,81 51 800,54
2.205	Raspberries 0810 20 10	a) b) c)	1 592,02 9 465,72 14 332,16	21 906,67 10 442,97 64 221,93	3 113,72 1 253,82 1 094,20	11 835,71 3 082 580,57	512 550,84 3 508,35	264 889,84 319 171,35
2.210	Fruit of the species <i>Vaccinium myrtillus</i> 0810 40 30	a) b) c)	724,96 4 310,42 6 526,45	9 975,67 4 755,43 29 244,81	1 417,90 570,95 498,27	5 389,64 1 403 718,30	233 400,87 1 597,60	120 623,19 145 341,43
2.220	Kiwi fruit (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.) 0810 50 10 0810 50 20 0810 50 30	a) b) c)	163,15 970,05 1 468,76	2 244,99 1 070,19 6 581,45	319,09 128,49 112,13	1 212,92 315 902,45	52 526,14 359,54	27 145,88 32 708,64

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.230	Pomegranates ex 0810 90 85	a)	52,98	729,02	103,62	393,87	17 056,91	8 815,13
		b)	315,00	347,53	41,73	102 583,58	116,75	10 621,54
		c)	476,95	2 137,21	36,41			
2.240	Khakis (including sharon fruit) ex 0810 90 85	a)	131,62	1 811,13	257,43	978,52	42 375,06	21 899,73
		b)	782,58	863,37	103,66	254 851,86	290,05	26 387,44
		c)	1 184,91	5 309,54	90,46			
2.250	Lychees ex 0810 90 30	a)	147,24	2 026,07	287,98	1 094,64	47 403,92	24 498,67
		b)	875,45	965,83	115,96	285 096,39	324,47	29 518,97
		c)	1 325,53	5 939,65	101,20			

COMMISSION DIRECTIVE 1999/9/EC
of 26 February 1999
amending Directive 97/17/EC implementing Council Directive 92/75/EEC with
regard to energy labelling of household dishwashers
(Text with EEA relevance)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 92/75/EEC of 22 September 1992 on the indication by labelling and standard product information of the consumption of energy and other resources of household appliances⁽¹⁾, and in particular Article 9 thereof,

Whereas Commission Directive 97/17/EC⁽²⁾ implements Directive 92/75/EEC with regard to energy labelling of household dishwashers;

Whereas there has been a delay in the development and adoption of measurement methods (EN 50242); whereas in the absence of a harmonised measurement standard, it is impossible for suppliers to fulfil their obligations pursuant to Directive 97/17/EC; whereas the application of that Directive must therefore be deferred;

Whereas the measures provided for in this Directive are in accordance with the opinion of the committee set up under Article 10 of Directive 92/75/EEC,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

Article 4(1) of Directive 97/17/EC is replaced by the following:

‘1. Member States shall adopt and publish the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive by 28 February 1999. They

shall immediately inform the Commission thereof. They shall apply those provisions from 1 March 1999. However, Member States shall allow until 31 July 1999:

- the placing on the market, the commercialisation and/or the display of products, and
- the distribution of printed communications referred to in Article 2(4),

which do not conform to this Directive.

When Member States adopt the provisions referred to in the first subparagraph, they shall contain a reference to this Directive or shall be accompanied by such a reference on the occasion of their official publication. Member States shall determine how such reference is to be made.’

Article 2

This Directive shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Article 3

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 26 February 1999.

For the Commission

Christos PAPOUTSIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 297, 13. 10. 1992, p. 16.

⁽²⁾ OJ L 118, 7. 5. 1997, p. 1.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 8 February 1999

establishing the conditions for a derogation for plastic crates and plastic pallets in relation to the heavy metal concentration levels established in Directive 94/62/EC on packaging and packaging waste

(notified under document number C(1999) 246)

(Text with EEA relevance)

(1999/177/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Article 1

Having regard to the European Parliament and Council Directive 94/62/EC of 20 December 1994 on packaging and packaging waste⁽¹⁾, and in particular Article 11(3) thereof,

Whereas plastic crates and plastic pallets constitute a relevant practical case in which the appropriate conditions may be enforced;

Whereas the reuse of packaging and the recycling of packaging waste are fundamental aims of the Directive;

Whereas the conditions for the derogation for new packaging should apply, in general, to all the packaging in the chain into which the new packaging is introduced;

Whereas the derogation is to expire 10 years after its entering into force, unless it is decided to extend the derogation in accordance with the procedure laid down in Article 21 of Directive 94/62/EC;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Committee established pursuant to Article 21 of Directive 94/62/EC,

This Decision shall apply to all packaging covered by Directive 94/62/EC and aims to establish the conditions under which the concentration levels of Article 11 of Directive 94/62/EC may not apply, without prejudice to the derogation in Article 22 of Directive 94/62/EC, to plastic crates and plastic pallets used in product loops which are in a closed and controlled chain.

Article 2

For the purposes of this Decision:

- the definitions set out in Article 3 of Directive 94/62/EC shall apply,
- ‘intentional introduction’ shall mean the act of deliberately utilising a substance in the formulation of a packaging or a packaging component where its continued presence is desired in the final packaging or packaging component to provide a specific characteristic, appearance or quality. The use of recycled materials as feedstock for the manufacture of new packaging materials, where some portion of the recycled materials may contain amounts of regulated metals, is not considered intentional introduction,
- ‘incidental presence’ shall mean the presence of a metal as an unintended ingredient of a packaging or packaging component,

⁽¹⁾ OJ L 365, 31. 12. 1994, p. 10.

— 'product loops which are in a closed and controlled chain' shall mean product loops in which products circulate with a controlled reuse and distribution system and in which the recycled material originates only from these entities in the chain so that the introduction of external material is just the minimum technically feasible and from which these entities may only be removed in a specially authorised procedure so that return rates are maximised.

Article 3

Plastic crates and plastic pallets are allowed to exceed the limits of 600 ppm, 250 ppm and 100 ppm by weight of the sum of the concentration levels of lead, cadmium, mercury and hexavalent chromium, in case of compliance with all the conditions established in Articles 4 and 5 of this Decision.

Article 4

The plastic crate or plastic pallet to which this derogation applies is required to have been manufactured in a controlled recycling process, in which the recycled material originates only from other plastic crates or plastic pallets and in which the introduction of external material is just the minimum technically feasible, up to a maximum of 20 % by weight. Returned entities that are no longer reusable shall be treated in accordance with Article 5 of this Decision.

No lead, cadmium, mercury or hexavalent chromium shall be intentionally introduced as an element during the manufacture or distribution as opposed to the incidental presence of any of these elements.

The plastic crate or plastic pallet to which this derogation applies may only exceed the concentration limits as a result of the addition of recycled materials.

Article 5

Plastic crates or plastic pallets falling under this Decision are required to be introduced in a controlled distribution and reuse system complying with the following conditions:

new plastic crates or pallets containing the regulated metals shall be identified in a permanent and visible way,

a system of inventory and record keeping shall be established, including a method of regulatory and financial accountability, to document the compliance with the present Decision including the return rates, that is, the percentage of returnable entities which are not discarded after use but are returned to the manufacturer or packer/filler or an authorised representative and shall be as high as possible but in no case lower than 90 % over the life time of the plastic crates or plastic pallets. The system

shall account for all the reusable entities put into, and removed from, service,

all returned entities that are no longer reusable shall be either disposed of by a procedure specifically authorised by the relevant authorities or be recycled in a recycling process, in which the recycled material is made up of plastic crates or plastic pallets in the circuit, and the introduction of external material is the minimum technically feasible, up to a maximum of 20 % by weight,

the manufacturer or his authorised representative shall draw up on an annual basis a written declaration of conformity, including an annual report demonstrating how the conditions of this Decision have been complied with. Possible changes to the system and authorised representatives shall be contained therein,

the manufacturer or his authorised representative shall keep this documentation at the disposal of the relevant national authorities for inspection purposes for at least four years,

where neither the manufacturer nor his authorised representative is established within the Community, the obligation to keep the technical documentation available is the responsibility of the person who places the product on the Community market.

Article 6

The abovementioned requirements relate to the exemptions from Article 11 of Directive 94/62/EC and are without prejudice to the conformity assessment procedures provided for in Article 9 of that Directive.

Article 7

This Decision expires 10 years after its entering into force.

Article 8

Member States shall report on the practical measures, including controls, inspections, etc., which they effect, in the framework of the report to be submitted under Article 17 of Directive 94/62/EC.

Article 9

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 8 February 1999.

For the Commission

Ritt BJERREGAARD

Member of the Commission